

Bruxelles, 7 febbraio 2025
(OR. en)

6059/25

**Fascicolo interistituzionale:
2025/0005(NLE)**

COLAC 16

NOTA DI TRASMISSIONE

Origine:	Segretaria generale della Commissione europea, firmato da Martine DEPREZ, direttrice
Data:	22 gennaio 2025
Destinatario:	Thérèse BLANCHET, segretaria generale del Consiglio dell'Unione europea
n. doc. Comm.:	COM(2025) 11 final
Oggetto:	Proposta di DECISIONE DEL CONSIGLIO relativa alla posizione che dovrà essere assunta a nome dell'Unione europea in sede di consiglio dei governatori della Fondazione internazionale UE-ALC in merito allo statuto del personale della Fondazione internazionale UE-ALC

Si trasmette in allegato, per le delegazioni, il documento COM(2025) 11 final.

All.: COM(2025) 11 final



COMMISSIONE
EUROPEA

Bruxelles, 22.1.2025
COM(2025) 11 final

2025/0005 (NLE)

Proposta di

DECISIONE DEL CONSIGLIO

relativa alla posizione che dovrà essere assunta a nome dell'Unione europea in sede di consiglio dei governatori della Fondazione internazionale UE-ALC in merito allo statuto del personale della Fondazione internazionale UE-ALC

RELAZIONE

1. OGGETTO DELLA PROPOSTA

La presente proposta riguarda la decisione relativa alla posizione che dovrà essere assunta a nome dell'Unione in sede di consiglio dei governatori della Fondazione internazionale UE-ALC in riferimento alla prevista adozione dello statuto del personale della Fondazione.

2. CONTESTO DELLA PROPOSTA

2.1. Accordo che istituisce la Fondazione internazionale UE-ALC

L'accordo che istituisce la Fondazione internazionale UE-ALC ("l'accordo") mira a stabilire gli obiettivi della Fondazione nonché le norme e gli orientamenti generali che ne disciplinano le attività, la struttura e il funzionamento. L'accordo è entrato in vigore il 17 maggio 2019.

L'Unione europea e tutti gli Stati membri sono parti dell'accordo.

2.2. Il consiglio dei governatori della Fondazione UE-ALC

Il consiglio dei governatori sovrintende alla gestione della Fondazione e garantisce che quest'ultima si adoperi per il conseguimento dei suoi obiettivi. Comprende i rappresentanti dei membri della Fondazione. Il consiglio dei governatori è convocato due volte l'anno in sessioni ordinarie copresiedute dalla Comunità degli Stati latinoamericani e caraibici (CELAC) tramite la sua presidenza pro tempore e dall'Unione europea (UE) tramite il Servizio europeo per l'azione esterna (SEAE). Il consiglio dei governatori opera in presenza di oltre la metà dei membri di ciascuna regione. Le decisioni sono adottate per consenso dei membri presenti.

2.3. L'Atto previsto del consiglio dei governatori della Fondazione UE-ALC

Il 24 maggio 2024, nel corso della decima riunione ordinaria, il consiglio dei governatori ha esaminato il testo dello statuto del personale della Fondazione ("l'atto previsto"). Lo statuto del personale era stato rivisto in precedenza dai membri del consiglio, ma per poterlo finalizzare era necessario tenere conto della conclusione dell'accordo, stipulato l'11 maggio 2023, tra la Fondazione e il governo della Repubblica federale di Germania relativo alla sede della Fondazione internazionale UE-ALC.

Dopo essere stato esaminato dal consiglio, il testo è stato presentato ai fini dell'adozione mediante procedura scritta.

La finalità dell'atto previsto è disciplinare le condizioni di impiego e definire i diritti e gli obblighi del personale che lavora per la Fondazione internazionale UE-ALC, legalmente rappresentata dal direttore esecutivo. Lo statuto stabilisce inoltre le norme generali in materia di lavoro che disciplinano la gestione amministrativa e i rapporti di lavoro tra la Fondazione UE-ALC e il personale, al fine di garantire che il lavoro sia svolto in un quadro trasparente ed efficiente.

3. POSIZIONE CHE DOVRÀ ESSERE ASSUNTA A NOME DELL'UNIONE

Si propone che l'UE dia il suo consenso all'adozione dello statuto del personale della Fondazione internazionale UE-ALC. Lo statuto del personale fornisce il quadro giuridico necessario per il corretto funzionamento della Fondazione.

4. BASE GIURIDICA

4.1. Base giuridica procedurale

4.1.1. Principi

L'articolo 218, paragrafo 9, del trattato sul funzionamento dell'Unione europea (TFUE) prevede l'adozione di decisioni che stabiliscono *"le posizioni da adottare a nome dell'Unione in un organo istituito da un accordo, se tale organo deve adottare atti che hanno effetti giuridici, fatta eccezione per gli atti che integrano o modificano il quadro istituzionale dell'accordo"*.

Rientrano nel concetto di *"atti che hanno effetti giuridici"* gli atti che hanno effetti giuridici in forza delle norme di diritto internazionale disciplinanti l'organo in questione. Vi rientrano anche gli strumenti sprovvisti di carattere vincolante a norma del diritto internazionale ma che *"sono tali da incidere in modo determinante sul contenuto della normativa adottata dal legislatore dell'UE"*¹.

4.1.2. Applicazione al caso concreto

Il consiglio dei governatori è un organo istituito tramite un accordo, segnatamente l'accordo che istituisce la Fondazione internazionale UE-ALC.

L'atto che il consiglio dei governatori è chiamato ad adottare costituisce un atto avente effetti giuridici. L'atto previsto ha effetti giuridici in quanto disciplina le condizioni di impiego e definisce i diritti e gli obblighi del personale che lavora per la Fondazione internazionale UE-ALC, legalmente rappresentata dal direttore esecutivo.

L'atto previsto non integra né modifica il quadro istituzionale dell'accordo.

La base giuridica procedurale della decisione proposta è pertanto l'articolo 218, paragrafo 9, TFUE.

4.2. Base giuridica sostanziale

4.2.1. Principi

La base giuridica sostanziale delle decisioni di cui all'articolo 218, paragrafo 9, TFUE dipende essenzialmente dall'obiettivo e dal contenuto dell'atto previsto su cui dovrà prendersi posizione a nome dell'Unione. Se l'atto previsto persegue una duplice finalità o ha una doppia componente, una delle quali sia da considerarsi principale e l'altra solo accessoria di una decisione a norma dell'articolo 218, paragrafo 9, TFUE, deve fondarsi su una sola base giuridica sostanziale, ossia su quella richiesta dalla finalità o dalla componente principale o preponderante.

Riguardo a un atto previsto che persegua contemporaneamente più finalità o abbia più componenti tra loro inscindibili, di cui nessuna sia accessoria rispetto alle altre, la base giuridica sostanziale della decisione a norma dell'articolo 218, paragrafo 9, TFUE deve includere, in via eccezionale, le varie basi giuridiche corrispondenti.

4.2.2. Applicazione al caso concreto

L'atto previsto ha finalità e parti costitutive riguardanti il settore della cooperazione allo sviluppo e della cooperazione economica, finanziaria e tecnica con i paesi terzi. Tali elementi dell'atto previsto sono tra loro inscindibili e nessuno di essi è accessorio rispetto agli altri.

¹ Sentenza della Corte di giustizia del 7 ottobre 2014, Germania/Consiglio, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, punti 61-64.

La base giuridica sostanziale della decisione proposta comprende pertanto le seguenti disposizioni: l'articolo 209, paragrafo 2, e l'articolo 212, paragrafo 1, TFUE.

4.3. Conclusioni

La base giuridica della decisione proposta è costituita dall'articolo 209, paragrafo 2, e dall'articolo 212, paragrafo 1, in combinato disposto con l'articolo 218, paragrafo 9, TFUE.

5. PUBBLICAZIONE DELL'ATTO PREVISTO

Poiché mediante l'atto del consiglio dei governatori della Fondazione internazionale UE-ALC si adotterà lo statuto del personale della Fondazione internazionale UE-ALC, è opportuno pubblicarlo nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea* dopo l'adozione dello stesso.

Proposta di

DECISIONE DEL CONSIGLIO

relativa alla posizione che dovrà essere assunta a nome dell'Unione europea in sede di consiglio dei governatori della Fondazione internazionale UE-ALC in merito allo statuto del personale della Fondazione internazionale UE-ALC

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea, in particolare l'articolo 209, paragrafo 2, e l'articolo 212, paragrafo 1, in combinato disposto con l'articolo 218, paragrafo 9,

vista la proposta della Commissione europea,

considerando quanto segue:

- (1) L'accordo che istituisce la Fondazione internazionale UE-ALC ("l'accordo") è stato concluso dall'Unione con decisione del Consiglio (GU L 103 del 12.4.2019, pag. 1) ed è entrato in vigore il 17 maggio 2019.
- (2) A norma dell'articolo 11, lettera d), dell'accordo, il consiglio dei governatori può adottare lo statuto del personale sulla base di una proposta del direttore esecutivo.
- (3) Il consiglio dei governatori, a seguito della decima riunione ordinaria del 24 maggio 2024, dovrà adottare mediante procedura scritta lo statuto del personale della Fondazione internazionale UE-ALC.
- (4) È opportuno stabilire la posizione che dovrà essere assunta a nome dell'Unione in sede di consiglio dei governatori, poiché l'adozione dell'atto previsto richiede il consenso dei membri.
- (5) L'atto previsto disciplinerà le condizioni di impiego e definirà i diritti e gli obblighi del personale che lavora per la Fondazione internazionale UE-ALC, legalmente rappresentata dal direttore esecutivo,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

Articolo 1

La posizione che dovrà essere assunta a nome dell'Unione nella procedura scritta del consiglio dei governatori si basa sul progetto di atto del consiglio dei governatori accluso alla presente decisione.

Articolo 2

La Commissione europea è destinataria della presente decisione.

Fatto a Bruxelles, il

Per il Consiglio

Il presidente